

# Qualité de Hlinecko



Vojtěch Lauš

## La beauté cachée dans le fer

La forge est un métier de fabrication d'objets en fer, en acier ou d'autres types de métaux à l'état chaud en général. Le travail réel des forgerons s'appelle le forgeage. La forge représente l'un des secteurs les plus importants de l'activité humaine. La capacité à travailler le minerai de fer était toujours l'un des critères essentiels permettant d'apprécier le niveau d'évolution de nos anciennes civilisations.

Les produits forgés sont faits par le forgeage traditionnel à la main dans le feu et donc chaque pièce est unique.

M. Lauš est devenu forgeron dès sa jeunesse. Il a poursuivi sa formation par l'apprentissage de la serrurerie, puis de la ferronnerie d'art à Hradec Králové. Il a continué son apprentissage au collège artistique à Prague. Pendant ses études, il a représenté régulièrement son école lors de nombreux concours de forge. En tant qu'étudiant en 2004, il a obtenu la troisième place au concours de « Mladý Těšanský kovář » (Meilleur Jeune Forgeron de Těšany).

Vojtěch Lauš peut se prévaloir de la qualité de ses produits où chaque pièce est un original et ses ornements forgés ne sont jamais les mêmes. Il essaie toujours de proposer à chaque client de nouvelles idées, des produits originaux et élégants. Il participe régulièrement à des rencontres internationales de forgeron comme par exemple « Hefaiostos » au château d'Helfštýn à Lipník nad Bečvou et « Brtnická Kovadlina » au château de Brtnice près de Jihlava.

### Les produits labellisés „Qualité de Hlinecko“:

- Produits de ferronnerie d'art

Kvalita

Hlinecko



KOVOART  
Vojtěch Lauš



Umelecké  
kovárství

Contact:

Vojtěch Lauš

Vojtěchov 46

539 01 Hlinsko

Tel.: +420 605 442 036

E-mail: vojta@kovoart.cz

www.kovoart.cz

# Qualité de Hlinecko



Les métiers du fer figurent dans l'histoire de l'homme depuis la préhistoire. Les forges qui existaient dans chaque village sont de précieux témoignages de l'importance des objets forgés dans la vie et de la culture de nos régions. Dans le village de Vojtěchov, la tradition des forgerons remonte à des siècles. Le plus ancien document sur la vie des forgerons de Vojtěchov date de 1698 lorsque deux forgerons Matěj Bouška et Matěj Jelínek travaillaient dans le village. A cette époque, trois ateliers forge étaient exploités. Le maître forgeron Václav Sytař travaillait dans le plus ancien atelier, mentionné dans le document en 1793. Il a construit pour le village en 1876 une pompe à incendie. La forge a été détruite à la fin du 19ème siècle. En 1884, le village a décidé de bâtir un entrepôt pour les pompiers et une nouvelle forge municipale à louer. Mais celui-ci a été également détruit plus tard.

La troisième forge de Vojtěchov était exploitée au rez-de-chaussée de la maison n°. 46. Le dernier forgeron a travaillé ici jusqu' en 1960. Bien que le bâtiment d'origine soit encore préservé, il n'y reste qu'un seul four. Ces jours-ci, les locaux sont utilisés par M. Lauš et sa compagnie « Kovoart » dont la production a été déplacée au rez-de-chaussée.

Les produits de M. Lauš sont adaptés en fonction des besoins des clients à la fois pour l'intérieur et pour l'extérieur. Tout d'abord, il faut concevoir un projet, en faire un croquis à la main. Lorsque la proposition est acceptée par le client, le processus de fabrication peut être mis en oeuvre: achat de matériel, mesures, découpe et chauffage des pièces dans le four chauffé à 1100 °C jusque qu' à la mise en forme sur l'enclume ou à la frappe à l'aide d'un marteau. Lorsqu'il s'agit de produit de décoration, la phase finale consiste en un traitement de la surface avec une couche de cire d'abeille, de vernis ou de peinture. Des objets plus importants nécessitent encore une galvanisation qui précède le traitement de la surface. Une fois le produit fini, il est prêt pour l'assemblage chez le client ou pour la mise en vente.